

/)MINUTES OF MEETINGS ON SCOPE
OF WORK FOR THE FEASIBILITY STUDY ON BAIGOM
AGRICULTURAL DEVELOPMENT PROJECT IN THE
REPUBLIC OF CAMEROON

In response to request of the Government of the Republic of Cameroon (hereinafter referred to as "CAMEROON"), the Government of JAPAN dispatched the preliminary survey and scope of work team headed by Mr. KATSUMI NAITO (hereinafter referred to as the "TEAM") for the Feasibility Study on BAIGOM Agricultural Development project (hereinafter referred to as the "STUDY") through Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA").

The officials of the Ministry of Planning (hereinafter referred to as "MOP"), the Ministry of Agriculture (hereinafter referred to as "MOA"), and other authorities concerned of CAMEROON and the Team discussed and exchange their views concerning the draft Scope of Work prepared by the team and finally agreed on the Scope of work.

In this connection, both had the following discussion :

1. Counterpart Agency.

Both sides agreed that MOA will act as the counterpart agency of the Cameroon side for the study.

2. Study Schedule

Both sides agreed the tentative study schedule in the scope of work.

.../...

3. Future Cooperation

CAMEROON expressed its hope of, given the importance of promotion Baigom Agricultural Development Project with the construction of the pilot farm, the financial cooperation from Japan following the completion of the study for the smooth implementation of the project. Also, in connection with the management of the pilot farm of the project, CAMEROON expressed its hope of the technical cooperation from Japan by the project type technical cooperation or the dispatch of experts. In addition, CAMEROON expressed that the construction preparation cost for the pilot farm of 140 millions CFA will be appropriated in the budget of fiscal year 1985/1986 which starts in July, 1985.

4. Provision of office space and vehicles.

MOA agreed that office space and vehicles will be provided for the Japanese study Team as possible. JICA will provide the study team with lacking office space and vehicles besides provided by MOA.

5. Property of equipments for the Study

CAMEROON expressed its hope that, given the importance of technical transfer, property of equipments for the study will be transferred from JICA to CAMEROON as possible.

6. Scope of the Study

In connection with this, CAMEROON expressed its hope to be taken the followings into consideration.

- i) Studying the possibility of water resources development for irrigation including construction of reservoirs at the upper stream of project area.
- ii) Using the technical data available in SEDA's study for drainage planning of the swampy zone due to the volcanic rock bed at the lower stream of the project area.

.../...

iii) Dispatching one Japanese expert for supporting the agricultural research activities conducted in the project area by MOA throughout the the duration of the Study.

iv) Studying the impact on social aspect by the agricultural development project.

v) Formulating the research programme on the pilot farm considering the development of the whole project area.

vi) Proposing the types of management necessary for the agricultural development of the project area.

vii) Making the soil map of the project area.

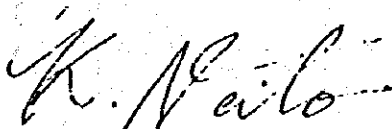
7. Others

CAMEROON expressed the confirmation as follows, in connection with the following two items described in S/W.

i) Relating to VII, 1, (5) in S/W, both income tax and turnover tax are exempted.

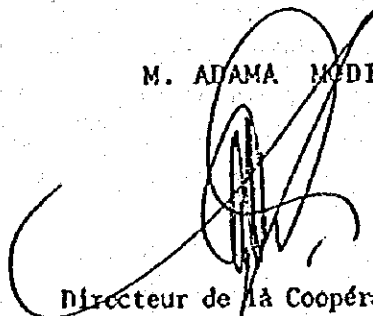
ii) Relating to VII, 1, (8) in S/W, entry into the military zone is restricted.

Mr. KANSUJI NAITO



Leader
Preliminary Survey and
Scope of Work Team
Japan International
Cooperation Agency
(JICA).

M. ADAMA MODI



Directeur de la Coopération Econo-
mique et Technique au Ministère du
Plan et de l'Aménagement du Terri-
toire.

// ISTE DES PARTICIPANTS

NOMS ET PRENOMS	FONCTIONS	MINISTERES
ADAMA MODI	: Directeur de la Coopé- : ration Economique et : Technique	MINPAT
ATEBA Jean Marie	: Directeur Projet : BAIGOM	MINAGRI
TENTCHOU Jean	: DEP/MINAGRI	MINAGRI/YDE
ONDOUA OWONO	: DEP/DE/MINAGRI	MINAGRI
ABAH ABAH	: S/Directeur législation : fiscale	MINFI/DI
HENGUE Paul	: Chargé d'Etudes Assise : tant	MINPAT/DAT
Mme LEA BELLA	: Chargé d'Etudes Assis- : tant	MINPAT/DCET
TANKOUA Denis Léopold	: Cadre à la D/CET	MINPAT
KATSUMI NAITO	: Mission Leader	
KATSUHIKO BIYAJIMA	: Mission Member	
KIYOBUMI KURANA	: " "	
BOYOHARU FUKUDA	: " "	
YUTAKA SUMITA	: " "	
MASASHI ENDO	: " "	
MIZUHO MORITA	: Japanese Embassy (GABON)	

3. S/W協議経過

(1) 関係機関表敬（团长・あいさつ要旨）

- ① 私は、カメルーン国と我が国の間で行なわれる初の農業協力の幕開けにあたり、日本政府を代表して貴国を訪問できましたことを大変光榮に感じております。
- ② 現在、多くのアフリカ諸国が食糧問題に苦しんでいる中において、貴国は、農業を国家計画の基本に位置付け、順調な経済発展を遂げてきました。私は、このことが国際的に高く評価されていることをよく承知しております。
- ③ 我が国は、近年めざましい経済成長を続けてきましたが、その前段階に高い農業生産力を保持していました。私は、国家開発の基本は、農業の開発にあると信じています。
- ④ 貴国は、その農業開発政策の中で稲作の開発を重視しているところ、長い稲作の歴史を有する我が国が、貴国の米作りに協力することは、真に意義の高いものであると考えております。
- ⑤ 今回は、バイゴム地区約3,000haの稲作開発調査協力の実施に先立って、事前調査と調査実施細則（S/W）を締結することを目的としています。
- ⑥ 現地調査、実施協議を含めて約1週間の短い滞在期間しかありませんので、この間に私共の目的が、円滑に達成できますよう、（貴国政府機関）の皆様の御協力を切にお願い致します。
- ⑦ なお、当地区の開発調査により、今後、必要となる事業が明確になり、引き続き貴国と我が国の友好・協力関係が益々発展してゆくことを切に希望しております。

(2) バイゴム地区現地調査を終えて（团长・報告要旨）

1. 私たち一行は、カメルーン国の農業開発に対する日本の最初の技術協力として貴国を訪れ、農業大臣をはじめ、計画省、農林省の方々とのお話を通じ、貴国の農業振興に対するなみなみならぬ熱意を感じてきたところです。
2. 今回、バイゴム地区を訪れ、West Province州知事、Noun県知事をはじめMr.アテバ氏と様々な意見交換を行ない、貴国の我が国に対する期待の大きさを感じました。私達は、日本政府代表として、皆様の熱意と心暖まる歓迎に応えるべく、今後とも本計画の成功のため全力を尽くす決意しております。
3. バイゴム地区では、後に派遣されるコンサルタント技術者によって構成される本格調査団に対し、調査方針につき指示を与えることを目的として、現地の概況把握に努めました。以下、現地調査の所感について述べてみたいと思います。

- ① 先ず、バイゴム地区3,000haの開発は、地区下流部湿地帯の排水処理をいかに技術的に行なうかにかかっていると言えます。

低湿地の処理にあたっては、地域の地形、河川の状況、気象条件、植生等の十分な把握が必要です。そのため、詳細な地形図を作成すると共に当該地区の河川状況を十分調査し、適切な開発方法が検討されるべきであると考えます。

- ② 第2点として、将来の農業開発の方向を定めるためには、水資源の量を十分把握しておく必要があります。調査した地点（Ndoup川上流部）の河川状況からみると用水量の不足が懸念されることもあり、地域全体の利用可能水量を把握した後、新たなダム造成による水資源開発の可能性をも考慮しつつ、全体のかんがい計画を検討するべきであると考えています。
- ③ 第3点めに、3,000haに及ぶ広大な地域を対象とするため、土質・土壌・植生の状況等を十分に調査した上で適正な作物の選定を含む営農計画を樹立する必要があると考えています。
- また、営農は農民が行なうものです。バイゴム地区周辺の農家の状況から判断すると、農民に対する適正な指導が行なわれれば、バイゴム地区の農業は大きく発展することと信じます。
- ④ パイロットファームについては、バイゴム地区農業開発の先行的な部分として、全体計画と十分な整合性が保たれなければなりません。
- 従って、かんがい排水、栽培作物の選定、営農計画等が、パイロットファームのみで完結してしまうことは好ましくありません。あくまでもパイロットファームは、全体地区の問題点を把握して行なうことが重要です。
- ⑤ SEDAの報告書等、過去の調査実績については十分な分析を行ない、パイロットファームを含む全体の開発計画の策定に活用してゆきたいと考えています。
- ⑥ バイゴム地区では、すでに農業省のもとで実験圃場における栽培研究が進んでいます。今後とも適切な継続を望みます。
4. S/Wの調印後、日本政府は以上のような観点に十分留意して早期に適切なF/Sチームを送り、カメルーン国と協力してバイゴム地区の開発計画の策定に努力して参りたいと考えています。

4. 収集資料リスト

- (1) SEDA：バイゴム地区F/S報告書および添付水文資料、計画図面一式（仏文）
- (2) 韓国専門家の稲作試験に関する報告書（英文）

JICA